Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Down Shakers Oberbipp II	2L
CLUB 2	Grenchen	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Oberbipp	Date / Datum / Date / Data	14.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:54
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC54		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	26

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	209050	HOFER Yannick	
Official scorer / Marqueur	207531	HÄNI Lisa	
Referee 1 / Arbitre 1	202166	KOCH Tobias	
Referee 2 / Arbitre 2	212485	SCHÖNENBERGER Pascal	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	5
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	6
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	15

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Grenchen**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Down Shakers Oberbipp II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	HÄNNI Kevin				205141
66	A	BRÖNNIMANN Cay				207104
9	G	KRATTIGER Sven	X	X	X	208113
	G					
87		BREISINGER Samuel				216958
91		DI NUZZO Alex				217026
90		FELBER Roger				217027
81		KAMM André				214165
77		KAUFMANN Michael				207110
12		LANZ Jonas				214166
4		BLOCH Samuel				210362
25		STOCKER Sven				217013

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	209049
	SCHAAD Michael		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:15	23	91	1				
19:21	23	87	2				
20:55	81		3				
30:23	25		4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
39:15	81	2	00:00	41:15	B1
44:08	81	2	00:00	44:19	J1
45:49	87	2	00:00	47:49	H
52:53	91	5	00:00	57:53	C1
TOTAL		11 min			

2 Grenchen

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
12	C	MÜLLER Kevin				214358
66	A	APPOLONI Dominic				201171
33	G	SCHMID Sven	X	X	X	216953
99	G	MISCHLER Benjamin				216733
70		HUDECEK Lukas				216882
71		PROBST Joel				212006
67		DICK Sacha				203527
84		DICK Marco				217550
74		BÜCHI Max				216789
39		FLURY Ramon				212714
9		LÜTHI Thierry				210106
59		STÄHELI Lukas				217549
19		MARTI Matthias				202145
23		ERB Yannick				210011

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202238
	MARTI Fabian		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
09:31	84	67	1				
12:45	84	59	2				
17:48	67	84	3				
18:42	84	70	4				
28:07	74	12	5				
29:51	67	70	6				
39:22	74		7				
39:36	74	12	8				
39:47	12	74	9				
43:53	19	84	10				
44:19	70	84	11				
45:05	12	74	12				
48:34	12	74	13				
53:45	67		14				
58:10	70	23	15				
				TOTAL			15
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
17:15	12	2	00:00	19:15	G1
32:31	70	2	00:00	34:31	C1
39:15	84	2	00:00	41:15	C1
52:53	59	5	00:00	57:53	C1
TOTAL		11 min			